

INDHOLD

SIKKER BRUG AF BRØDRISTEREN

Vigtige sikkerhedsanvisninger	6
Elektriske krav	8
Bortskaffelse af elektriske apparater	8

DELE OG FUNKTIONER

Brødristerens dele	9
Funktioner i kontrolpanelet	10
Brødristerens funktioner	11

BETJENING AF BRØDRISTEREN

Før første brug	11
Brug af brødristeren	12
Brug af de særlige ristefunktioner	13

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING..... 17

FEJLFINDING 18

GARANTI OG SERVICE..... 19

Din og andres sikkerhed er meget vigtig.

Der findes mange vigtige sikkerhedsanvisninger i denne vejledning og på apparatet. Læs og følg altid sikkerhedsanvisningerne.



Her vises sikkerhedssymbolet.

Dette symbol advarer om mulige farer, der kan være livsfarlige eller kvæste dig selv og andre.

Alle sikkerhedsanvisninger vil blive beskrevet efter sikkerhedsadvarsels-symbolet samt efter ordet "FARE" eller "ADVARSEL". Disse ord betyder:

! FARE

Man kan blive alvorligt skadet, hvis man ikke straks følger instruktionerne.

! ADVARSEL

Man kan blive alvorligt skadet, hvis man ikke følger instruktionerne.

Alle sikkerhedsanvisninger fortæller dig, hvori den potentielle fare består, hvordan den kan reduceres og hvad der kan ske, hvis anvisningerne ikke følges.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Når du bruger elektriske apparater, skal du altid overholde de grundlæggende sikkerhedsanvisninger, herunder følgende:

1. Læs alle instruktioner.
2. Rør ikke ved varme overflader. Tag fat i håndtagene eller dupperne.
3. For at forhindre elektrisk stød må brødristerens motordel, ledningen eller stikket ikke nedsænkes i vand eller anden væske.
4. Apparatet kan bruges af børn på 8 år og derover og personer, hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring og viden, hvis de er instrueret i sikker brug af apparatet eller er under opsyn af en person, der har ansvaret for dem. Børn bør ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
5. Tag stikket ud af stikkontakten, når brødristeren ikke er i brug, inden dele af- eller påmonteres og inden rengøring. Lad afkøle, inden der monteres eller afmonteres dele.
6. Anvend ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, hvis apparatet ikke fungerer korrekt, har været tabt, eller på nogen måde er beskadiget. Indlever apparatet hos det nærmeste autoriserede servicecenter til eftersyn, reparation eller justering.

7. Brug ikke tilbehør, der ikke anbefales af apparatets producent, da dette kan forårsage kvæstelser.
8. Må ikke bruges udendørs.
9. Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af køkkenbordet eller berøre varme overflader.
10. Må ikke placeres på eller i nærheden af et varmt gasblus, en varm elkogeplade, eller i en opvarmet ovn.
11. Drej kontakten på "OFF" (SLUK) for at frakoble apparatet og træk derefter stikket ud af stikkontakten.
12. Brug ikke brødristeren til andet end dens oprindelige formål.
13. Meget store portioner, pakker i staniol eller redskaber må ikke sættes i brødristeren, fordi de kan medføre en risiko for brand eller elektrisk stød.
14. Der kan opstå brand, hvis brødristeren er tildækket, eller hvis den rører ved brændbart materiale, herunder gardiner, forhæng, vægge og lignende, når den er tændt.
15. Forsøg ikke at løsne madvarer, når brødristerens stik er sat i stikkontakten.
16. Dette produkt er kun beregnet til husholdningsbrug.

GEM DENNE VEJLEDNING

Elektriske krav

⚠ ADVARSEL



Fare for elektrisk stød

Sæt stikket i en stikkontakt med jordforbindelse.

Fjern ikke stikben med jordforbindelse.

Brug ikke en adapter.

Brug ikke forlængerledning.

Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre personskaade, brand eller elektrisk stød.

Spænding: 220-240 Volt

Frekvens: 50/60 Hertz

Watt: 1250 Watt for 2-skivers model,
2500 Watt for 4-skivers model

BEMÆRK: Hvis netledningen beskadiges, skal den af hensyn til sikkerheden udskiftes af producenten eller en servicerepræsentant. Brug ikke forlængerledning. Hvis ledningen er for kort, skal du kontakte en autoriseret elektriker for at få installeret en stikkontakt tættere på apparatet.

Bortskaffelse af elektriske apparater

Bortskaffelse af indpakningsmaterialer

Indpakningsmaterialet er 100 % genanvendeligt og er mærket med genbrugs-symbolet . De forskellige indpakningsdele skal derfor bortskaffes på forsvarlig vis og i fuld overensstemmelse med lokale miljøregler for bortskaffelse af affald.

Bortskaffelse af produktet

- Dette produkt er mærket efter EU-direktiv 2002/96/EF om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

- Ved at sikre at dette produkt bortskaffes korrekt, er du med til at undgå de potentielle negative konsekvenser for

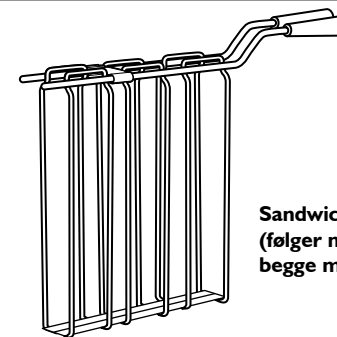
miljøet og folkesundheden, der kan være resultatet af uhensigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt.

- Symbolet på produktet eller på den medfølgende dokumentation angiver, at det ikke skal behandles som husholdningsaffald, men skal afleveres på et passende indsamlingscenter, hvor elektrisk og elektronisk udstyr genanvendes.

For yderligere oplysninger om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt bedes man kontakte de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller forretningen, hvor produktet er købt.

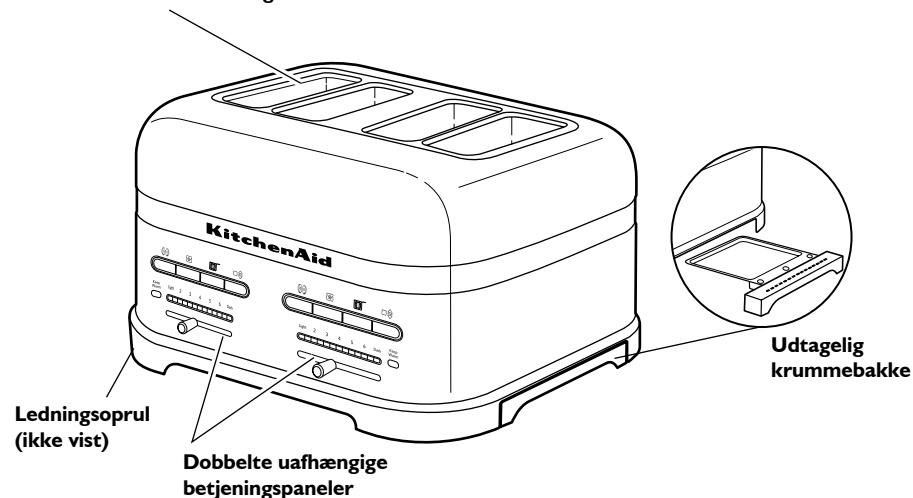
Brødristerens dele

4-skivers model



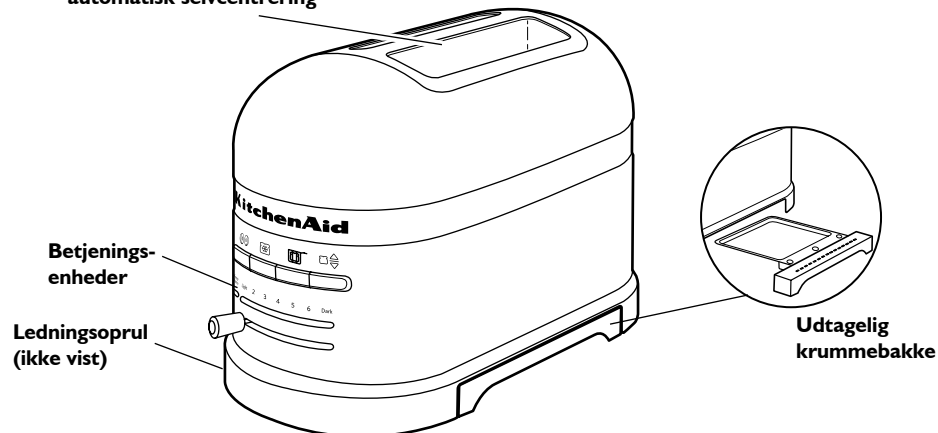
Sandwichholder (følger med begge modeller)

Ekstra brede åbninger med automatisk selvcentrering

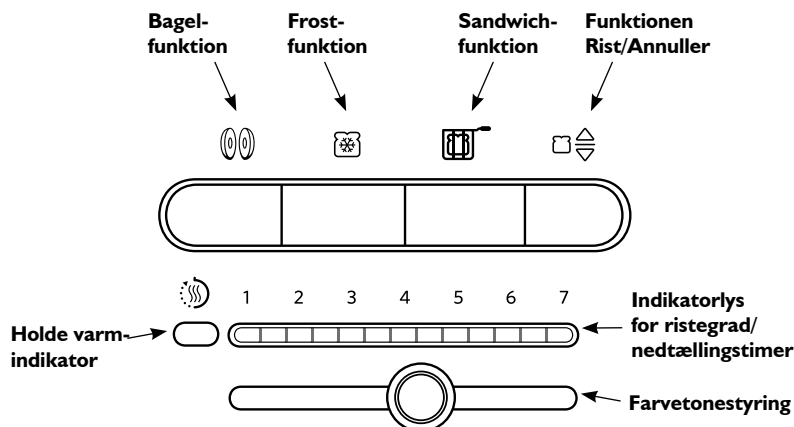


2-skivers model

Ekstra brede åbninger med automatisk selvcentrering



Funktioner i kontrolpanelet



Funktionen Rist/Annuller
Dette er en automatisk brødrister. Så snart brød placeres i risteren begynder den at sænke og riste brødet ved hjælp af de valgte indstillinger.

Nogle madvarer kan veje for lidt til at udløse automatisk ristning. Hvis madvarerne ikke sænkes efter 3 sekunder, skal du trykke på Rist/Annuller (☐☐) for at starte forløbet manuelt. Tryk igen for at annullere en ristning, der allerede er i gang, eller for at afslutte et holde varmt-forløb.

Styring af ristegrad og kontrollampe for ristegrad og nedtællingstimer

Indstill præcist, hvor brunt brødet skal være. Kontrollampe, der viser indstillingen med det samme. Under ristningen blinker lamperne for at indikere, hvor meget tid der er tilbage af ristningen.

Holde varm-indikator
Hvis madvarerne ikke fjernes inden for 45 sekunder efter forløbet er afsluttet, sænker brødristeren automatisk madvarerne og aktiverer et holde varmt-forløb ved lav varme i op til 3 minutter. Holde varm-indikatoren (☐☐) lyser, mens dette forløb er aktivt. Du kan til enhver tid annullere forløbet ved at trykke på Rist/Annuller (☐☐).

Bagel-funktion
Brødristeren har en særlig indstilling til ristning af bagels, som sikrer optimal varme og tid for det bedste resultat. Varme elementerne justeres til at riste den indvendige side af en overskåret bagel, uden at brænde den udvendige overflade.

Frost-funktion
Din brødrister har en optøningsfunktion, der forsigtigt optø og rister frosset brød. Brug kun optøningsfunktionen til frosne madvarer.

Sandwich-funktion
Din brødrister har en speciel Sandwich-indstilling, der kun må bruges med KitchenAid sandwich-holderen til at riste sandwiches med tynde skiver kød og ost. Se "Ristning af sandwiches" for yderligere information.

Brødristerens funktioner

Ekstra brede åbninger med automatisk selvcentrering
Ekstra brede åbninger med mulighed for at riste brød, bagels og engelske muffins op til en tykkelse på 2,8 cm. Selvcentrering, der sikrer en jævn opvarmning af tynde eller tykke brødskeer. Automatisk hævnning og sænkning af brød.

Betjeningsenheder
Brugervenlige betjeningspaneler til hurtigt valg af de ønskede indstillinger og med kontrollampe.

Dobbelte uafhængige betjeningspaneler (kun model med 4 åbninger)
Dobbelte uafhængige betjeningsenheder til valg af forskellige indstillinger for hvert sæt åbninger.

Ledningsoprul
Ledningsoprul til nem opbevaring af ledningen, når apparatet ikke er i brug.

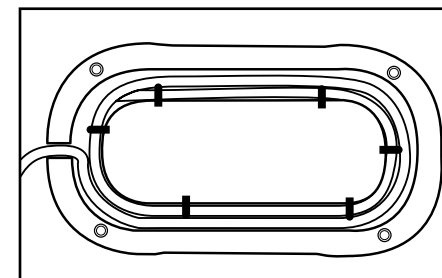
Udtagelig krummebakke
Den udtagelige krummebakke kan trækkes ud for at fjerne krummer. Tåler ikke maskinopvask.

BETJENING AF BRØDRISTEREN

Før første brug

Kontroller de ekstra brede åbninger og fjern eventuel emballage eller trykt materiale, der kan være faldet ned i brødristeren under transporten eller håndteringen, før du bruger den. Du må ikke føre metalgenstande ind i brødristeren.

Du kan måske se en smule røg første gang du bruger brødristeren. Det er helt normalt. Røgen er uskadelig og forsvinder hurtigt.



Hvis nødvendigt afkortes ledningen ved at rulle den sammen under brødristeren. Brødristerens ben er høje nok til at ledningen kan komme ud på alle sider.

Brug af brødristeren

⚠ ADVARSEL



Fare for elektrisk stød

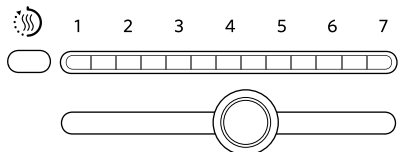
Sæt stikket i en stikkontakt med jordforbindelse.

Fjern ikke stikben med jordforbindelse.

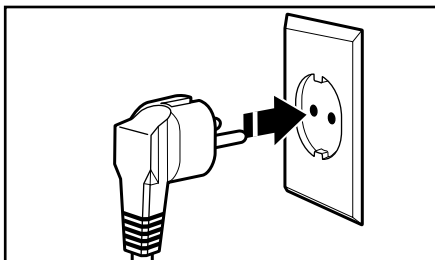
Brug ikke en adapter.

Brug ikke forlængerledning.

Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre personskaade, brand eller elektrisk stød.

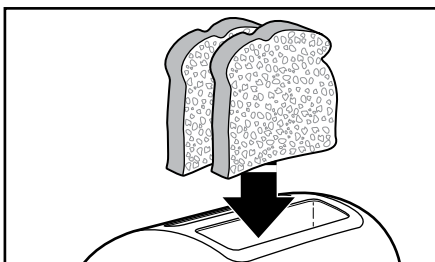


2 Flyt ristegradsstyringen for at vælge den ønskede brunhed. Flyt ristegradsstyringen til højre for mørkere ristning eller til venstre for lysere. Kontrollampen viser ristegraden - fra 1 (lyst) til 7 (mørkt).

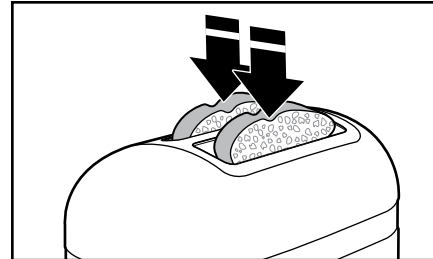


1 Sæt stikket i en stikkontakt med jordforbindelse og tænd for kontakten.

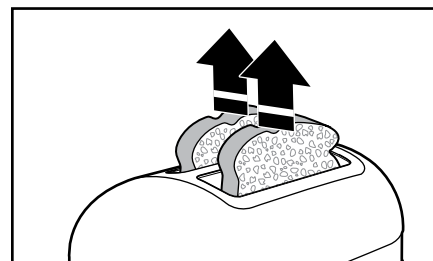
BEMÆRK: Forskellige typer brød og deres fugtindhold kan kræve forskellige ristetider. Tørt brød bruner for eksempel hurtigere end fugtigt brød og kræver en lavere ristegrad.



3 Sæt brød eller andre madvarer, der skal ristes, i en eller flere åbninger.



4 Så snart brød placeres i en åbning, begynder brødristeren automatisk at sænke og riste brødet. Nogle madvarer kan veje for lidt til at udløse automatisk ristning. Hvis madvarerne ikke sænkes efter 3 sekunder, skal du trykke på Rist/Annuler (☐☐) for at starte forløbet manuelt.



6 Når brødristeren er færdig, hæver den automatisk madvarerne og der høres et signal. Hvis madvarerne ikke fjernes inden for 45 sekunder, starter brødristeren varmholdningsfunktionen.

Brug af de særlige ristefunktioner

Hvis madvarerne ikke fjernes inden for 45 sekunder efter forløbet er afsluttet, sænker brødristeren automatisk madvarerne og aktiverer et holde varmt-forløb ved lav varme i op til 3 minutter. Holde varm-indikatoren (☐☐) lyser, mens dette forløb er aktivt.

Varmholdningsfunktion (☐☐)



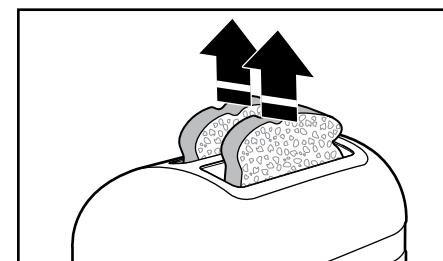
1 Tryk på Rist/Annuler-knappen (☐☐) én gang. Hvis maden ikke fjernes, aktiveres varmholdningstilstanden.



5 (Valgfrit) Tryk på den ønskede funktions-knap indenfor 5 sekunder. Se afsnittet "Brug af de særlige ristefunktioner" for yderligere information.



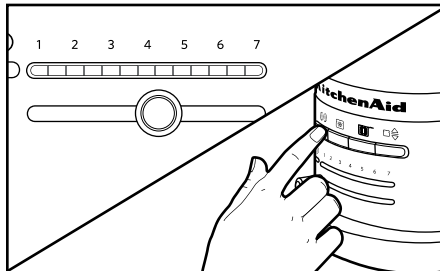
7 Du kan til enhver tid annullere ristningen ved at trykke på Rist/Annuler (☐☐). Brødristeren hæver det ristede brød og slukker.



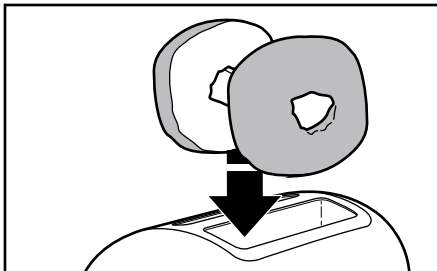
2 Hvis maden ikke fjernes indenfor varmholdningsforløbet på 3 min., løftes det op, og brødristeren slukkes.

Bagel-funktion (🥯)

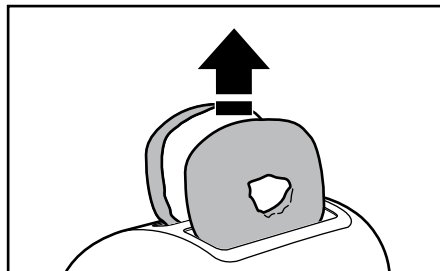
Brødristeren har en særlig indstilling til ristning af bagels, som sikrer optimal varme og tid for det bedste resultat. Varmeelementerne justeres til at riste den indvendige side af en overskåret bagel, uden at brænde den udvendige overflade.



- 1 Tryk på bagel-knappen (🥯) med ristegraden indstillet på den ønskede brunhed.



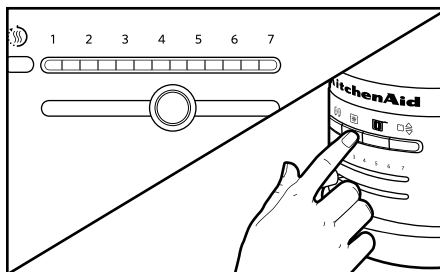
- 2 Indsæt bagelhalvdele med de skårne sider mod midten som vist. Brødristeren sænker automatisk brødet og starter med at riste det.



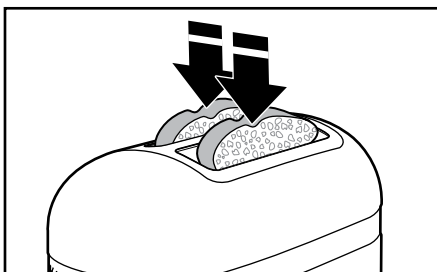
- 3 Når brødet er færdigt, hæver brødristeren det og der høres et bip. Hvis brødet ikke fjernes indenfor 45 sekunder, skifter brødristeren til holde varm-tilstand.

Frost-funktion (❄️)

Brødristeren har en optøningsfunktion, der forsigtigt optø og rister frosset brød. Brug kun optøningsfunktionen til frosne madvarer.



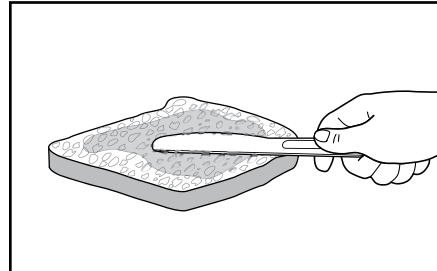
- 1 Tryk på optønings-knappen (❄️), når den ønskede ristegrad er valgt.



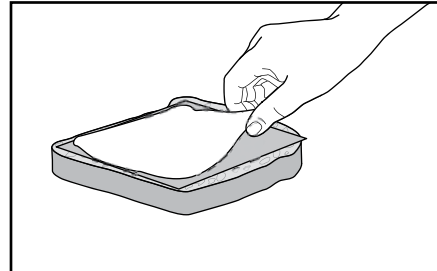
- 2 Brødristeren sænker automatisk brødet, kører et optøningsforløb for at tø brødet op, og rister det derefter til den ønskede ristegrad.

Ristning af sandwiches (🥪)

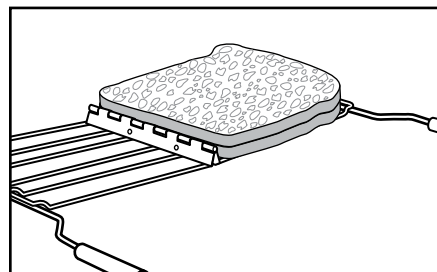
Brødristeren har en speciel Sandwich-indstilling, der kun må bruges med KitchenAid sandwich-holderen til at riste sandwiches med tynde skiver kød og ost.



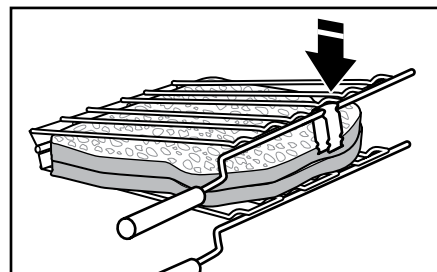
- 1 Smør den udvendige side af sandwich-brødet med lidt smør - smør ikke den side, hvor fyldet skal være. Ved at smøre den udvendige side af brødet med smør, brunes brødet langsommere og hjælper med at varme fyldet.



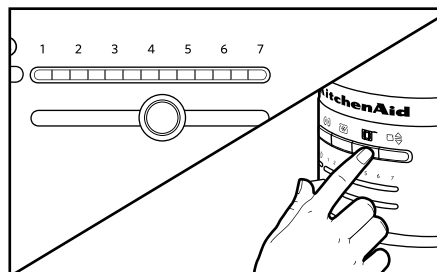
- 2 Fyld sandwichen med de ønskede ingredienser, men ikke for mange! Tynde skiver - som skinke, kalkun og ost - fungerer bedst.



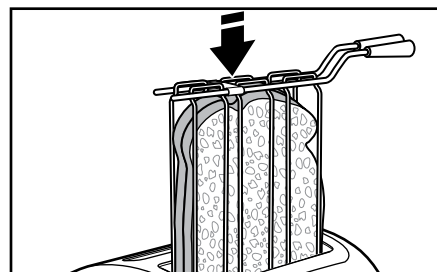
- 3 Åbn sandwichholderen ved at trække håndtagene fra hinanden. Placer derefter en af kanterne på din sandwich, så den flugter med den nederste kanal på holderen, som vist.



- 4 Tryk sandwichholderens håndtag sammen for at holde sandwichen fast. Luk klemmen for at holde ristene sammen.



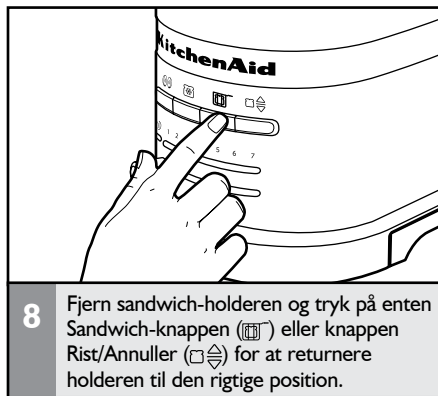
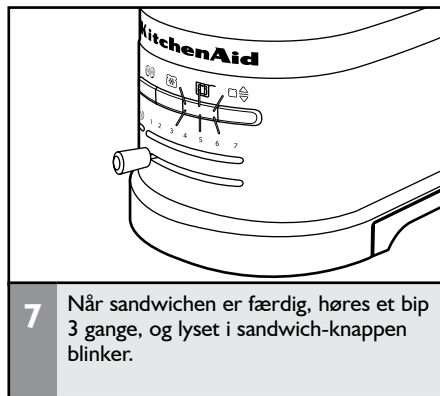
- 5 Indstil ristegraden på den ønskede brunhed og tryk derefter på Sandwich-knappen (🥪).



- 6 Sæt sandwichholderen med sandwichen i brødristerens åbning, som vist. Brødristeren sænker automatisk sandwichholderen og begynder at riste.

BEMÆRK: For at sikre en jævn ristning på modeller med 2 åbninger, bør der ristes en type brød og en tykkelse ad gangen. Hvis der ristes to forskellige typer eller tykkelser i modeller med 4 åbninger med dobbelte uafhængige betjeningsenheder, husk da at der kun må ristes en brødtype i hvert sæt åbninger.

Opbevar **IKKE** sandwichholderen i brødristeren, og sæt den ikke tilbage i brødristeren, når sandwichen er ristet og fjernet. Dette starter en ny ristning og forhindrer, at brødristeren fungerer korrekt.

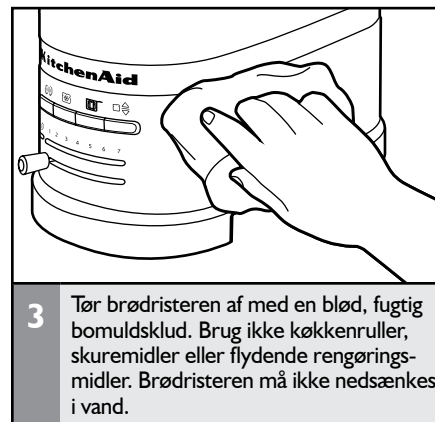


BEMÆRK: Hvis sandwichholderen ikke fjernes, lyder et bip hvert 30. sekund i 2 minutter og lyset i sandwich-knappen blinker for at minde om at sandwichholderen skal fjernes. Hvis sandwich-holderen ikke fjernes inden 2 minutter, slukker brødristeren automatisk. Sandwichholderen skal altid fjernes, for at brødristeren fungerer igen.



VIGTIGT: Bakken vil være meget varm lige efter ristningen.

BEMÆRK: Hvis der kommer fedt eller olie på brødristeren, skal det omgående tørres af med en ren, fugtig bomuldsklud.



BEMÆRK: KitchenAid anbefaler ikke at brødristeren dækkes til.

! ADVARSEL**Fare for elektrisk stød**

Sæt stikket i en stikkontakt med jordforbindelse.

Fjern ikke stikben med jordforbindelse.

Brug ikke en adapter.

Brug ikke forlængerledning.

Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre personskade, brand eller elektrisk stød.

BEMÆRK: Der kan måske dannes en smule røg første gang brødristeren anvendes. Det er helt normalt. Røgen er uskadelig og forsvinder hurtigt.

Kontroller følgende, hvis brødristeren ikke fungerer korrekt:

1. Hvis brødristeren ikke begynder at sænke og riste efter 3 sekunder, kan årsagen være, at de isatte madvarer vejer for lidt til at udløse automatisk ristning. Tryk på Rist/Annuller (☐⚡) for at starte forløbet manuelt.
2. Hvis brødristeren ikke fungerer og sandwich-lyset blinker, betyder dette, at en tung genstand forhindrer brødristeren i at fungere korrekt. Fjern sandwich-holderen eller en eventuel tung genstand fra brødristeren, og tryk derefter på sandwich-knappen (☐) eller knappen Rist/Annuller (☐⚡) for at give holderen mulighed for at returnere til dens korrekte position.
3. Kontroller, at brødristerens ledning er tilsluttet en elektrisk stikkontakt.
4. Hvis brødristerens ledning er sat i stikkontakten, så forsøg at trække den ud og sætte den i igen.
5. Hvis brødristeren stadig ikke fungerer, så kontroller husholdningens sikring eller strømafbryder.

Hvis problemet ikke kan afhjælpes, kontakt da forhandleren for apparatet er købt (se afsnittene "Garanti og service").

Garanti for KitchenAid brødrister

Garantiens varighed:	KitchenAid betaler for:	KitchenAid betaler ikke for:
Europa, Mellemøsten og Afrika: Fem års fuld garanti fra købsdatoen.	Reservelede og arbejds løn ved reparation af defekte materialer eller udførelse. Service skal udføres af et autoriseret KitchenAid servicecenter.	A. Reparationer, hvis brødristeren anvendes til andre formål end almindelig madlavning i privat husholdning. B. Skader opstået på grund af uheld, ændringer på maskinen, forkert betjening, misbrug eller installationer/betjening, der ikke udføres i henhold til de gældende regler for elektrisk udstyr.

KITCHENAID PÅTAGER SIG IKKE ANSVARET FOR INDIREKTE SKADER.**Servicecentre**

Alt service skal udføres lokalt af et autoriseret KitchenAid After Sales Service Center. Ved reklamationer skal der altid rettes henvendelse til forhandleren, hvor apparatet er købt. Forhandleren formidler reklamationen til Service Centeret.

I Danmark:

C.J.HVIDEVARESERVICE APS
Thorndahlsvej 11
9200 AALBORG SV
Tlf: 98 18 21 00
www.cjhvidevareservice.dk

Kundeservice**THUESEN JENSEN A/S:**

Smedeland 11
2600 GLOSTRUP
Tlf: 70 20 52 22

www.KitchenAid.eu